

Τετραμηνιαίο Επιστημονικό Περιοδικό

Διευθυντής Σύνταξης

Γεώργιος Χ. Πάνος
Σόλωνος 66, 106 80 Αθήνα
Τηλ., Fax: 210 3637247
e-mail: archives@haoms.org

Αναπληρωτές Διευθυντές Σύνταξης

Ν. Θεολόγη-Λυγιδάκη, Π. Κανάκης

Βοηθοί Σύνταξης

Γρ. Βενέτης, Α. Μυλωνάς

Επίσημη Διεθνής Συμβουλευτική Επιτροπή

Julio Acero, Spain, George Dimitroulis, Australia, Takashi Fujibayashi, Japan,
Orhan Guven, Turkey, John Helfrick, USA, Henri Tuau, Great Britain

Συμβουλευτική Επιτροπή

Ακτινολογία

Ν. Παρίσης, Ε. Στεφάνου, Κ. Τσιχλάκης, Α. Τσίρλης

Εμφυτευματολογία - Προπροσθητική Χειρουργική

Π. Αναστασιάδης, Λ. Ζουλούμης, Ι. Τηλαβερίδης

Επανορθωτική Χειρουργική

Ν. Παπαδογεωργάκης, Θ. Ράπης, Β. Θωμαΐδης, Π. Χατζημανώλης

Έρευνα, Βιοϊατρικά, Νέες Τεχνολογίες

Ι. Δημητρακόπουλος, Γ. Ηλιάδης, Σ. Τσόδουλος

Λοιμώξεις

Χρ. Δενδρινός, Γ. Γιαμαρέλος, Α. Πατρίκιου

Ογκολογία

Κ. Αντωνιάδης, Κ. Βαχτσεβάνος, Σ. Γαβριήλ, Ν. Λαζαρίδης, Α. Ραπίδης

Οδοντοφατνιακή Χειρουργική

Σ. Ιορδανίδης, Κ. Μάρτη, Π. Χριστόπουλος

Ορθογναθική Χειρουργική & Αισθητική Χειρουργική Προσώπου

Κ. Αλεξανδρίδης, Ε. Βαϊρακτάρης, Ν. Κατσιέρης, Ε. Καραμπούτα, Θ. Σεμερτζίδης

Παθολογία Στόματος

Δ. Αντωνιάδης, Α. Επιβατιανός, Α. Κολοκοτρώνης, Α. Σκλαβούνου

Στοματική & Γναθοπροσωπική Χειρουργική στα Παιδιά

Σ. Δαλαμπίρας, Ι. Ιατρού, Ε. Στυλογιάννη, Φ. Τζέρμπος

Τραυματιολογία

Ε. Ελευθεριάδης, Μ. Μεζίτης, Γ. Ράλλης

Περιεχόμενα

Editorial	1
Οι ιστορικές ρίζες της ογκοχειρουργικής στη γναθοπροσωπική χώρα.....	3-20
Χρήστος Μάρτης	
Η προγνωστική αξία της κυκλίνης D1 και του p16 στις δεύτερες πρωτοπαθείς βλάβες του ακανθοκυτταρικού καρκίνου του στόματος.....	21-32
Χρήστος Μαγόπουλος, Θεοδώρα Κατοπώδη, Φώτης Ιορδανίδης, Γεωργία Θεοσάφης, Αλέξανδρος Λαμπρόπουλος, Ιωάννης Δημητρακόπουλος	
Οστεοσάρκωμα της κάτω γνάθου αναπτυσσόμενο de novo σε έδαφος ινώδους δυσπλασίας	
Παρουσίαση περίπτωσης και βιβλιογραφική ανασκόπηση	33-40
Αικατερίνη Τριανταφυλλίδου, Κωνσταντίνος Ψωμαδέρης, Φώτιος Ιορδανίδης, Δημήτριος Καρακάσης	
Διπλή κύστη ανατολής σε νεογέννητο αγόρι. Παρουσίαση περίπτωσης και ανασκόπηση της βιβλιογραφίας.....	41-48
Μαρίσσα Ζάρακα, Κυριακή Τσινίδου, Κορίνα Τριανταφύλλου, Ελευθερία Μεγαλογιάννη, Κωνσταντίνος Ι. Τόσιος	
Διπλή ιδιοπαθής οστική κοιλότητα με σπάνια εντόπιση. Παρουσίαση περίπτωσης.....	49-54
Πάνος Χριστόπουλος, Ελεονώρα Γκιγκέλου, Αλίκη Τσιχλάκη, Παναγιώτης Καλλίνικος, Κωνσταντίνος Τόσιος	
Μεταστατικό αδενοκαρκίνωμα πνεύμονα στα ούλα της κάτω γνάθου. Παρουσίαση περίπτωσης και ανασκόπηση της βιβλιογραφίας.....	55-61
Παναγιώτα Παρασκευά, Ιουλία Χατζηστάμου, Ευαγγελία Πιπέρη, Νικόλαος Παπαδογεωργάκης, Αλεξάνδρα Σκλαβούνου	
Επιλογές από την βιβλιογραφία	62-63
Ανακοινώσεις.....	64-65
Οδηγίες για τους συγγραφείς.....	66-67

Ιδιοκτησία

Ελληνική Εταιρεία Στοματικής και Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής
Λεωφ. Λαυρίου 65, Τ.Κ. 190 02 Παιανία, Αττική
Διεύθυνση διαδικτύου: www.haoms.org

Εκδότης

Οδοντιατρικό Βήμα ΜΕΠΕ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου

Φερέτος Τηλ: 210 3300646

Ετήσια συνδρομή

Εσωτερικού: 50
Εξωτερικού: 70
Φοιτητές: 35
Τιμή τεύχους: 30

Έδρα έκδοσης: Σκουφά 64, 106 80 Αθήνα
Τηλ: 210 3814939, Fax: 210 3803327
e-mail: odvima@otenet.gr, www.odvima.gr

Triannual Scientific Journal

Editor - in - Chief

George Ch. Panos
 66 Solonos Str, 106 80 Athens, Greece
 Tel, Fax: +30 210 3637247
 e-mail: archives@haoms.org

Associate Editors

P. Kanakis, N. Theologie-Lygidakis

Assistant Editors

Gr. Venetis, A. Mylonas

Honorary International Advisory Board

Julio Acero, Spain, George Dimitroulis, Australia, Takashi Fujibayashi, Japan, Orhan Guven, Turkey, John Helfrick, USA, Henri Tuau, Great Britain

Advisory Board**Dentoalveolar Surgery**

P. Christopoulos, S. Iordanidis, K. Marti

Implantology

P. Anastasiadis, I. Tilaveridis, L. Zouloumis

Infections

G. Giamarelou, C. Dendrinos, A. Patrikiou

Oral and Maxillofacial Surgery in Children

S. Dalabiras, I. Iatrou, E. Stylogianni, F. Tzerbos

Oral Pathology

D. Antoniadis, A. Epivatianos, A. Kolokotronis, A. Sklavounou

Oncology

K. Antoniadis, S. Gabriel, N. Lazaridis, A. Rapis, K. Vachtsevanos

Orthognathic and Facial Aesthetic Surgery

C. Alexandridis, N. Katsikeris, I. Karabouta, T. Semerzidis, E. Vairactaris

Radiology

N. Panis, E. Stefanou, K. Tsiklakis, A. Tsirlis

Reconstructive Surgery

P. Hatzimanolis, N. Papadogeorgakis, Th. Rapis, V. Thomaidis

Research, Biomaterials, New Technology

I. Dimitrakopoulos, G. Eliades, S. Tsodoulos

Traumatology

E. Eleftheriadis, M. Mezitis, G. Rallis

Contents

Editorial.....	139-140
Historical outline of oncologic surgery in the maxillofacial area.....	3-20
Christos Martis	
Prognostic value of cyclin-D1 and p16 in second primary oral squamous cell carcinoma.....	21-32
Christos Magopoulos, Theodora Katopodi, Fotis Iordanidis, Georgia Theohari, Alexandros Lambropoulos, Ioannis Dimitrakopoulos	
Osteosarcoma of the mandible arising de novo in fibrous dysplasia. Case report and review of the literature.....	33-40
Aikaterine Triantafyllidou, Konstantinos Psomaderis, Fotis Iordanidis, Dimitris Karakasis	
Double eruption cyst in a newborn boy. Case report and review of the literature.....	41-48
Marissa Zarakas, Kyriaki Tsinidou, Corina Triantafyllou, Eleftheria Megalogianni, Konstantinos Tosios	
Double idiopathic bone cavity with rare localization. Case report.....	49-54
Panos Christopoulos, Eleonora Gigelou, Aliko Tsiklaki, Panagiotis Kallinikos, Konstantinos Tosios	
Metastatic lung adenocarcinoma to the mandibular gingiva. Case report and review of the literature.....	55-61
Panagiota Paraskeva, Ioulia Chatzistamou, Evaggelia Piperi, Nikolaos Papadogeorgakis, Alexandra Sklavounou	
Literature selection.....	62-63
Announcements.....	64-65
Guide for Authors.....	66-67

Owner

Hellenic Association for Oral and Maxillofacial Surgery
 65 Lavriou Avenue, Paiania, Attiki 190 02, Greece
 Website: www.haoms.org

Publisher

Odontiatriko Vima MEPE

Printing

Feretos Tel. +30 210 3300646

Annual Subscription Rates

Annual fee (domestic):	50
Annual fee (international):	70
Students:	35
Single Copy:	30

Publishing Office: 64 Skoufa str., 106 80 Athens Greece
 Tel: +30 210 3814939 Fax: +30 210 3803327
 e-mail: odvima@otenet.gr, www.odvima.gr

Invited Author

Οι ιστορικές ρίζες της ογκοχειρουργικής στη γναθοπροσωπική χώρα

Χρήστος ΜΑΡΤΗΣ¹

Historical outline of oncologic surgery in the maxillofacial area

Christos MARTIS¹

Ιατρικής ιστορίας εργασία
Medical history paper

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Γεννήτορας της Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής δεν υπήρξε η Χειρουργική Στόματος, όπως φαίνεται από κλινική άποψη, αλλά η Γενική Χειρουργική, που αποτέλεσε τον προάγγελό της από την εποχή των ιπποκρατικών ακόμη χρόνων μέχρι του τέλους του 18ου και των αρχών του 19ου αιώνα, με πρωτεργάτες τους γενικούς χειρουργούς, όπως ήταν οι Heister, Von Graefe, C. Langenbeck, Syme, Dupuytren, Roux, Chassaignat, Hulihen, Mott, Billroth, B. Langenbeck, Kocher, Macewen, Albert, Broca κ.ά.

Το φάσμα δράσης των χειρουργών αυτών περιελάμβανε κατά πλειοψηφία (80%) επεμβάσεις στην τραχηλοπροσωπική χώρα και κυρίως στους τομείς της τραυματιολογίας (κατάγματα του προσώπου), των οστεοπλαστικών και εγχειρήσεων αποκατάστασης (σχιστίες) και σε μεγάλο ποσοστό στην αντιμετώπιση των όγκων. Στο άρθρο αυτό αναπτύσσονται τα ιστορικά στοιχεία που συνδέονται με τις ρίζες της ογκοχειρουργικής στο γναθοπροσωπικό χώρο, δραστηριότητα που ασκούσαν οι τότε γενικοί χειρουργοί όντες ταυτόχρονα και οι πρωτοπόροι της σύγχρονης Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: ογκοχειρουργική, γναθοπροσωπική χειρουργική, ιστορία της χειρουργικής

SUMMARY: The Father of Maxillofacial Surgery is General Surgery and not Oral Surgery, as it may seem from a clinical point of view. General Surgery was the precursor of the specialty of Maxillofacial Surgery since the era of the Hippocratics and up to the end of the 18th century and the beginning of the 19th century, having as pioneers eminent general surgeons, such as Heister, von Graefe, C. Langenbeck, Syme, Dupuytren, Roux, Chassaignak, Hulihen, Mott, Billroth, B. Langenbeck, Kocher, Macewen, Albert, Broca, and others.

The range of action of the aforementioned surgeons included mostly (in 80% of the cases) surgical procedures in the maxillofacial area, mainly in the fields of Traumatology (facial fractures), Osteoplasty, reconstructive surgery (cleft lip and cleft palate operations), and the treatment of tumors.

In the present article the historical elements connected with the roots of Oncologic Surgery in the maxillofacial area are outlined, an activity developed by the general surgeons of these eras, which are at the same time the pioneers of modern Maxillofacial Surgery.

KEY WORDS: oncologic surgery, maxillofacial surgery, surgery history

¹Ομότιμος Καθηγητής
ΣΓΠΧ, ΕΚΠΑ
Emeritus Professor of
Maxillofacial Surgery
University of Athens

Παρελήφθη: 2/1/2012 - Έγινε δεκτό: 25/2/2012

Paper received: 2/1/2012 - Accepted: 25/2/2012

Η προγνωστική αξία της κυκλίνης D1 και του p16 στις δεύτερες πρωτοπαθείς βλάβες του ακανθοκυτταρικού καρκίνου του στόματος

Χρήστος ΜΑΓΟΠΟΥΛΟΣ¹, Θεοδώρα ΚΑΤΟΠΩΔΗ², Φώτης ΙΟΡΔΑΝΙΔΗΣ³, Γεωργία ΘΕΟΧΑΡΗ⁴,
Αλέξανδρος ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ⁵, Ιωάννης ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ⁶

Τμήμα Στοματικής και Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής, Οδοντιατρική Σχολή ΑΠΘ.
Τμήμα Παθολογικής Ανατομικής, ΓΝ «Γ. Παπανικολάου».
Τμήμα Βιολογίας, Ιατρική Σχολή ΑΠΘ

Prognostic value of cyclin-D1 and p16 in second primary oral squamous cell carcinoma

Christos MAGOPOULOS, Theodora KATOPODI, Fotis IORDANIDIS, Geogia THEOHARI,
Alexandros LAMBROPOULOS, Ioannis DIMITRAKOPOULOS

Department of Oral and Maxillofacial Surgery, Aristotle University, Dental School, Thessaloniki, Greece.
Department of Pathology, 'G Papanikolaou' Hospital, Thessaloniki, Greece.
Department of General Biology and Genetics, Aristotle University, Medical School, Thessaloniki, Greece.

Ερευνητική εργασία
Research paper

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Σκοπός: Η μελέτη της προγνωστικής αξίας της πρωτεϊνικής έκφρασης της κυκλίνης D-1 και του p16 καθώς και άλλων κλινικοπαθολογικών παραγόντων στην αξιολόγηση του κλινικού και γενετικού προφίλ των ΔΠΟ. Υλικό και μέθοδοι: Έγινε ανοσοϊστοχημική ανάλυση ιστικών δειγμάτων παραφίνης 25 ασθενών με 80 συνολικά ΔΠΟ. Αποτελέσματα: Η πολυπαραγοντική ανάλυση κατέδειξε στατιστικά σημαντική θετική συσχέτιση της επιβίωσης ελεύθερης νόσου (EEN) με την υπερέκφραση της κυκλίνης D-1 (P=0.015). Η συνεργική δράση της κυκλίνης D-1 και του p16 απέτυχε να καταδείξει στατιστική συσχέτιση με την EEN ή με την ολική επιβίωση (ΟΕ) σε όλους τους συνδυασμούς έκφρασης. Διαπιστώθηκε επίσης διαφορετικό μοντέλο έκφρασης της κυκλίνης D-1 και του p16 μεταξύ του αρχικού όγκου και του πρώτου ΔΠΟ (P<0.05). Συμπεράσματα: Οι ασθενείς με ΔΠΟ φαίνεται να αποτελούν μία διαφορετική νοσολογική οντότητα με ξεχωριστό κλινικοπαθολογικό και γενετικό προφίλ. Επιπλέον, η διαφορετική προγνωστική αξία της υπερέκφρασης της κυκλίνης D-1 και της απώλειας του p16 στους ασθενείς με ΔΠΟ ενισχύουν την υπόθεση αυτή.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: Δεύτεροι πρωτοπαθείς όγκοι, κυκλίνη D-1, p16.

SUMMARY: Aim: To examine the prognostic value of cyclin-D1, p16 protein expression and other clinicopathological parameters in the evaluation of the clinical outcome and genetic profile of SPTs. Materials and methods: Immunohistochemical staining was performed in paraffin embedded specimens that were obtained from 25 patients with 80 second primary Oral Squamous Cell Carcinomas (OSCC). Results: Multivariate analysis revealed statistically significant positive relation of disease free survival (DFS) with cyclin-D1 overexpression (P=0.015). Overall survival (OS) was not correlated significantly to none of the clinical and IHC parameters investigated. Synergistic action of cyclin-D1 with p16 failed to reach statistical significant relation with either DFS or OS in all fashions of expression. Different mode of expression was identified between the index and the first SPTs concerning both cyclin-D1 and p16 (P<0.05). Conclusions: Patients with SPTs seem to outline a distinct entity in terms of clinicopathological behavior and genetic profile of the tumor cells. Moreover, the different prognostic value of cyclin-D1 overexpression and p16 loss of function in patients with SPTs makes our verification more potent.

KEY WORDS: Second primary tumors, cyclin-D1, p16.

Παρελήφθη: 30/8/2011 - Έγινε δεκτή: 15/11/2011

Paper received: 30/8/2011 - Accepted: 15/11/2011

¹Επιμελητής ΣΠΠΧ 424
ΓΣΝΕ

²Βιολόγος, Ιατρική Σχολή
ΑΠΘ

³Επιμελητής Β, Παθολογοανατόμος Νοσοκ Γ. Παπανικολάου

⁴Μαθηματικός-στατιστολόγος, ΑΠΘ

⁵Αναπλ. Καθηγητής, Ιατρική Σχολή ΑΠΘ

⁶Καθηγητής ΣΠΠΧ, ΑΠΘ

Οστεοσάρκωμα της κάτω γνάθου αναπτυσσόμενο de novo σε έδαφος ινώδους δυσπλασίας. Παρουσίαση περίπτωσης και βιβλιογραφική ανασκόπηση

Αικατερίνη ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΟΥ¹, Κωνσταντίνος ΨΩΜΑΔΕΡΗΣ², Φώτιος ΙΟΡΔΑΝΙΔΗΣ³, Δημήτριος ΚΑΡΑΚΑΣΗΣ⁴

Osteosarcoma of the mandible arising de novo in fibrous dysplasia. Case report and review of the literature

Aikaterine TRIANTAFILLIDOU, Konstantinos PSOMADERIS, Fotis IORDANIDIS, Dimitris KARAKASIS

Ενδιαφέρουσα περίπτωση
Case report

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Η κακοήθης εξαλλαγή της ινώδους δυσπλασίας είναι σπάνια.

Παρουσίαση περίπτωσης: Αγόρι 11 ετών παρουσίασε ασυμμετρία προσώπου και ανώδυνη διόγκωση στο σώμα της κάτω γνάθου δεξιά που συνοδεύονταν και από διαταραχή στην οδοντική σύγκλειση. Η βιοψία κατέδειξε ΙΔ και ο ασθενής υποβλήθηκε σε χειρουργική επαναδιαμόρφωση του περιγράμματος της κάτω γνάθου. Μετά 4 έτη ο ασθενής παρουσίασε μια ταχέως αναπτυσσόμενη επώδυνη μάζα στην ίδια περιοχή της κάτω γνάθου. Μετά την βιοψία τέθηκε η διάγνωση του ΟΣ εντός ΙΔ. Ο ασθενής υποβλήθηκε σε τμηματική γναθεκτομή και αποκατάσταση με λαγόνιο αυτομόσχευμα. Ο ασθενής είναι ελεύθερος νόσου για τα 14 τελευταία χρόνια.

Συμπεράσματα: Οι πιο πολλές περιπτώσεις κακοήθους εξαλλαγής ΙΔ σχετίζονται με την ακτινοβόλησή της. Η αυτόματη εξαλλαγή του μονοστικτού τύπου είναι εξαιρετικά σπάνια. Η ανάπτυξη μάζας μαλακών μορίων ή η αύξηση της αλκαλικής φωσφατάσης στον ορό σε ασθενή με ΙΔ είναι χαρακτηριστικά εγρήγορης και απαιτούν περαιτέρω διερεύνηση προκειμένου να αποκλειστεί το σάρκωμα.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: ινώδης δυσπλασία, κακοήθης εξαλλαγή, οστεοσάρκωμα

SUMMARY: *Introduction:* Malignant transformation of fibrous dysplasia is rare, accounting 4% of cases with McCune-Albright syndrome and 0,5% of monostotic type.

Case presentation: An 11-year old boy presented with hard swelling and disfigurement of his mandible in conjunction with alterations of his dental occlusion. Following biopsy, fibrous dysplasia was diagnosed. The patient underwent surgical contouring of the affected bone. Four years later a fast growing mass developed at the same site of the operated mandible. After an incisional biopsy the diagnosis of low-grade osteosarcoma was established. The patient underwent wide mandibulectomy and reconstruction of the defect with bone graft and is free of the disease for the last 14 years.

Conclusion: Most cases of malignant transformation of FD are associated with irradiation of the fibrous dysplasia. The spontaneous transformation of the monostotic type is extremely rare. The development of a soft tissue mass or elevation of serum alkaline phosphatase in a patient with fibrous dysplasia should be considered alarming features and require further investigation to exclude sarcoma.

KEY WORDS: fibrous dysplasia, malignant transformation, osteosarcoma

¹ΣΓΠΧ, Αναπλ. Καθηγήτρια ΑΠΘ

²ΣΓΠΧ, Επιμελητής Β Νοσοκ. Ντυνάν

³Επιμελητής Α, Παθολογοανατόμος, Νοσ. Γ. Παπανικολάου

⁴ΣΓΠΧ, Ομότιμος Καθηγητής

Διπλή κύστη ανατολής σε νεογέννητο αγόρι Παρουσίαση περίπτωσης και ανασκόπηση της βιβλιογραφίας

Μαρίσσα ΖΑΡΑΚΑ¹, Κυριακή ΤΣΙΝΙΔΟΥ², Κορίνα ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ¹, Ελευθερία ΜΕΓΑΛΟΓΙΑΝΝΗ³,
Κωνσταντίνος Ι. ΤΟΣΙΟΣ⁴

Ιδιωτικό ιατρείο και Εργαστήριο Στοματολογίας. Οδοντιατρική Σχολή ΕΚΠΑ

Double eruption cyst in a newborn boy Case report and review of the literature

Marissa ZARAKAS, Kyriaki TSINIDOU, Corina TRIANTAFYLLOU, Eleftheria MEGALOGIANNI,
Konstantinos I. TOSIOS

Private practice and Department of Oral Pathology. Dental School, University of Athens, Greece

Ενδιαφέρουσα περίπτωση
Case report

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Η κύστη ανατολής είναι μια οδοντοφόρος κύστη των μαλακών ιστών των γνάθων που σχηματίζεται γύρω από τη μύλη ενός ανατέλλοντος νεογιλού ή μόνιμου δοντιού, λόγω του διαχωρισμού του οδοντοθλακίου από τη μύλη. Κατά κανόνα εμφανίζεται ως μονήρης διόγκωση στο βλεννογόνο της φατνιακής απόφυσης, ενώ πολλαπλές κύστεις ανατολής που αναπτύσσονται ταυτόχρονα ή με μικρή χρονική διαφορά μεταξύ τους, αποτελούν ασυνήθιστο φαινόμενο. Περιγράφεται περίπτωση αγοριού 2 μηνών με δύο παρακείμενες κύστεις ανατολής στην περιοχική των νεογιλών κεντρικών τομέων της κάτω γνάθου, με κλινική εικόνα σαν συγγενής δόλοβος όγκος με λεία επιφάνεια και κυανό χρώμα. Η βλάβη είχε διαγνωσθεί ως «αιμαγγείωμα», αλλά παρουσίασε προοδευτικά μεγέθυνση και μεταβολή στο χρώμα. Το στομικό και οικογενειακό ιατρικό ιστορικό ήταν ελεύθερα. Στην ακτινογραφική εξέταση διαπιστώθηκε η επιφανειακή θέση των νεογιλών κεντρικών τομέων μέσα στους μαλακούς ιστούς και δεν αποκαλύφθηκε παθολογική απορρόφηση του οστού. Με την κλινική διάγνωση διπλής κύστης ανατολής αποφασίστηκε η μηνιαία παρακολούθηση της βλάβης, η οποία ένα μήνα μετά την κλινική εξέταση εξαφανίσθηκε αυτόματα και χωρίς αντιληπτή αιμορραγία. Ένα χρόνο μετά ο νεογιλοί κεντρικοί τομείς είχαν ανατείλει κανονικά και δεν υπήρχε υπολειπόμενη βλάβη στην περιοχική.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: παθήσεις του στόματος, νεογνό, κύστη κάτω γνάθου, κύστη ανατολής.

SUMMARY: Eruption cyst is a dentigerous cyst of the soft tissue of the jaws that forms around the crown of an erupting primary or permanent tooth, due to separation of the dental follicle from the crown. Eruption cysts usually present as solitary swellings on the alveolar ridge mucosa, whereas multiple eruption cysts presenting simultaneously or in short intervals are uncommon. The case of a 2 month-old Caucasian boy with two adjacent eruption cysts, manifesting as a congenital bilobular tumor of smooth surface and blue color, on the mandibular central incisors area is presented. The lesion was diagnosed as a "hemangioma", but it progressively grew in size and changed in color. The patient's and family medical history were noncontributory. Radiographic examination revealed the superficial location of the primary mandibular central incisors within the soft tissues, and showed no abnormal bone resorption. With the diagnosis of double eruption cyst, a monthly follow-up of the patient was suggested and a month after the clinical examination the cyst disappeared spontaneously without noticeable hemorrhage. A year later the primary mandibular central incisors had erupted normally and there was no residual lesion.

KEY WORDS: mouth diseases, neonate, mandibular cyst, eruption cyst.

¹Οδοντίατρος
²Παιδοδοντίατρος
³Παιδίατρος
⁴Επίκουρος Καθηγητής Στοματολογίας ΕΚΠΑ

Διπλή ιδιοπαθής οστική κοιλότητα με σπάνια εντόπιση Παρουσίαση περίπτωσης

Πάνος ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ¹, Ελεονόρα ΓΚΙΓΚΕΛΟΥ², Αλίκη ΤΣΙΧΛΑΚΗ², Παναγιώτης ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ²,
Κωνσταντίνος ΤΟΣΙΟΣ³

Ιδιωτικό Ιατρείο και Εργαστήριο Στοματολογίας. Οδοντιατρική Σχολή ΕΚΠΑ

Double idiopathic bone cavity with rare localization Case report

Panos CHRISTOPOULOS, Eleonora GIGELOU, Aliko TSIKLAKI, Panagiotis KALLINIKOS,
Konstantinos TOSIOS

Private Practice and Department of Oral Pathology. Denta School, University of Athens, Greece

Ενδιαφέρουσα περίπτωση
Case report

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Η ιδιοπαθής οστική κοιλότητα αποτελεί είδος ψευδοκύστης και είναι ευρύτερα γνωστή με τον όρο «κύστη, κοιλότητα ή αλλοίωση του Stafne». Εμφανίζεται συχνότερα σε άνδρες μέσης ηλικίας σαν τυχαίο ακτινογραφικό εύρημα καθώς είναι ασυμπτωματική. Είναι μία σαφώς περιγεγραμμένη διαύγαση με ακτινοσκοπερά όρια και σχήμα στρογγυλό ή ωοειδές που εντοπίζεται κυρίως στην οπίσθια περιοχή της κάτω γνάθου, μεταξύ πρώτου γομφίου και γωνίας του κλάδου.

Στην παρούσα εργασία περιγράφεται ασυνήθιστη περίπτωση ασθενούς στην πανοραμική ακτινογραφία του οποίου διακρίνονταν δύο στρογγυλές-ωοειδείς διαυγάσεις στη δεξιά γωνία της κάτω γνάθου, σε απόσταση περίπου 1,0 cm κάτω από τον γναθιαίο πόρο. Η άπω βλάβη είχε σαφή όρια και διαστάσεις 0,65 x 0,5 cm, ενώ η εγγύς ήταν ασαφής με διάμετρο περίπου 0,65 cm. Από τη συνεκτίμηση κλινικών και ακτινογραφικών στοιχείων η πιθανή διάγνωση ήταν ότι πρόκειται για «ιδιοπαθείς οστικές κοιλότητες». Συστήθηκε επανεξέταση μετά ένα έτος οπότε η επαναληπτική πανοραμική ακτινογραφία δεν έδειξε μεταβολή στη θέση, το μέγεθος και το σχήμα των διαυγάσεων. Στις εγκάρσιες τομές αξονικής τομογραφίας που έγινε δύο χρόνια αργότερα σε έλεγχο για τοποθέτηση εμφυτευμάτων διαπιστώθηκαν δύο οστικές κοιλότητες στην περιοχή της δεξιάς γωνίας της κάτω γνάθου, μία στο παρειακό και μία στο γλωσσικό πέταλο. Στη εργασία ανασκοπούνται οι σύγχρονες απόψεις για την αιτιοπαθογένεια, τη διαφορική διάγνωση και την αντιμετώπιση των ιδιοπαθών οστικών κοιλότητων.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: ιδιοπαθής οστική κοιλότητα της κάτω γνάθου, κύστη του Stafne.

Παρελήφθη: 16/6/2011 - Έγινε δεκτή: 30/7/2011

SUMMARY: The mandibular bone depression belongs to the category of bone pseudocysts and is commonly known as "Stafne's mandibular cyst, cavity or defect". It usually presents as an asymptomatic, incidental radiologic finding and affects mostly middle-aged males. Radiographically, it appears as a round or ovoid radiolucency with thick and corticated border, located posteriorly, between the angle and the first molar area of the mandible. In the present paper the case of a patient whose panoramic radiograph showed two round-ovoid radiolucencies at the right angle of the mandible, approximately 1.0 cm below the inferior alveolar canal is presented. The distal one was well defined and measured approximately 0.65 x 0.50 cm. The mesial one appeared diffuse and measured approximately 0.65 cm in diameter. Based on the clinical and radiographic features, a provisional diagnosis of "idiopathic bone cavities" was made and regular follow up was proposed. A panoramic radiograph on the following year did not reveal any change in the position, shape, or size of the radiolucencies. Two years later, a CT scan of the mandible was performed as part of a consultation prior to dental implant placement. On axial CT images a depression of the lingual cortical plate was visible as well as one on the buccal cortical plate. A literature review of current theories on the pathogenesis, differential diagnosis and treatment of idiopathic bone cavities is also made.

KEY WORDS: idiopathic bone cavity of mandible, Stafne's cyst

Paper received: 16/6/2011 - Accepted: 30/7/2011

¹Λέκτορας ΣΠΤΧ ΕΚΠΑ
²Οδοντίατρος
³Επικουρος Καθηγητής,
Στοματολογία ΕΚΠΑ

Μεταστατικό αδενοκαρκίνωμα πνεύμονα στα ούλα της κάτω γνάθου. Παρουσίαση περίπτωσης και ανασκόπηση της βιβλιογραφίας

Παναγιώτα ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ¹, Ιουλία ΧΑΤΖΗΣΤΑΜΟΥ², Ευαγγελία ΠΙΠΕΡΗ³, Νικόλαος ΠΑΠΑΔΟΓΕΩΡΓΑΚΗΣ⁴, Αλεξάνδρα ΣΚΛΑΒΟΥΝΟΥ⁵

Εργαστήριο Στοματολογίας, Οδοντιατρική Σχολή, ΕΚΠΑ
(Διευθυντής: Καθηγήτρια Α. Σκλαβούνου)

Metastatic lung adenocarcinoma to the mandibular gingiva Case report and review of the literature

Panagiota PARASKEVA, Ioulia CHATZISTAMOU, Evaggelia PIPERI, Nikolaos PAPADOGEORGAKIS, Alexandra SKLAVOUNOU

Laboratory of Oral Medicine and Pathology, School of Dentistry, National and Kapodistrian University of Athens
(Head: Professor A. Sklavounou)

Ενδιαφέρουσα περίπτωση
Case report

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Ο καρκίνος του πνεύμονα είναι μία από τις πλέον συνηθεις μορφές κακοήθειας, που πλήττει κυρίως άτομα μέσης και τρίτης ηλικίας. Στις περισσότερες χώρες αυτή η μορφή καρκίνου είναι συχνότερη στους άνδρες, ενώ στις γυναίκες παρουσιάζει αυξανόμενους ρυθμούς τα τελευταία χρόνια. Τα κακοήθη νεοπλασμάτα σπανίως δίνουν μεταστάσεις στην στοματογναθική περιοχή. Ειδικότερα οι μεταστάσεις που αφορούν στους μαλακούς ιστούς είναι εξαιρετικά σπάνιες, με κύρια θέση εντόπισης τα ούλα.

Στην παρούσα εργασία παρουσιάζεται μια σπάνια περίπτωση αδενοκαρκινώματος του πνεύμονα με μετάσταση στο φατνιακό οστό και τα ούλα της κάτω γνάθου σε γυναίκα ασθενή ηλικίας 60 ετών.

ΛΕΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΙΑ: μετάσταση, καρκίνωμα πνεύμονα, στοματικός βλεννογόνας, ούλα.

SUMMARY: Lung cancer is one of the most common malignancies, affecting mainly middle-aged and elderly people. In most countries this type of cancer occurs mostly in men, although, female patients are increasing over the years. Malignant neoplasms rarely metastasise to the oral cavity and especially to the soft tissues, in which case the most common site of metastasis is the gingiva.

A rare case of lung adenocarcinoma that metastasised to the alveolar bone and mandibular gingiva of a 60-year-old female patient is presented.

KEY WORDS: metastasis, lung cancer, oral mucosa, gingiva

¹Οδοντίατρος-Στοματολόγος, Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

²Λέκτορας Ιστοπαθολογίας, Εργαστήριο Βασικών Ιατροβιολογικών Επιστημών, Οδοντιατρική Σχολή, ΕΚΠΑ

³Λέκτορας, ΣΓΠΧ, ΕΚΠΑ

⁴Αναπληρωτής Καθηγητής ΣΓΠΧ, ΕΚΠΑ

⁵Καθηγήτρια Στοματολογίας, ΕΚΠΑ